



LIBERO CONSORZIO COMUNALE DI RAGUSA

già Provincia Regionale di Ragusa

Settore 1 - Polizia Provinciale - Risorse Umane - Servizi Socio Assistenziali

Al Collegio dei revisori contabili
Del Libero Consorzio Comunale
Ragusa

RELAZIONE ILLUSTRATIVA E RELAZIONE TECNICO -FINANZIARIA

(Art. 40 co. 3-sexies del D. Lgs 30-3-2020 n. 165 come da Circolare MEF-Dipartimento RGS n. 25 del 13-7-2012-aggiornamenti e note applicative RGS 30/11/2012 3e 28/02/2013)

Allo scopo di acquisire la prevista certificazione degli Organi di Controllo sugli atti della contrattazione decentrata, la presente relazione viene redatta a corredo del C.C.D.I. triennio 2021/23 e della pre-intesa sulle modalità di utilizzo del Fondo per la retribuzione di posizione e di risultato dell'area della Dirigenza per l'anno 2023, siglato in data 15-6-2023 tra la delegazione datoriale e le OO.SS.

La relazione, articolata in moduli e relative sezioni, consente al Collegio dei revisori contabili di effettuare il controllo sulla corretta quantificazione e finalizzazione delle risorse della contrattazione decentrata, sulla compatibilità dei relativi costi con i vincoli di bilancio e quelli derivanti dall'applicazione delle norme di legge, con particolare riferimento alle disposizioni inderogabili che incidono sulla misura e sulla corresponsione dei trattamenti accessori (art. 40 bis D. Lgs. n. 165/2001).

RELAZIONE ILLUSTRATIVA
(Circolare MEF-Dipartimento RGS n. 25 del 19-7-2012)

Modulo 1- Scheda 1.1 Illustrazione degli aspetti procedurali, sintesi del contenuto del contratto ed autodichiarazioni relative agli adempimenti della legge

Data di sottoscrizione		04-10-2023
Periodo temporale di vigenza		01/01/2023/31-12-2023
Composizione della delegazione trattante		<p>Parte Pubblica: Dott. Alberto D'Arrigo (Segretario Generale) nella qualità di Presidente Dott. Raffaele Falconieri (Dirigente Settore Polizia Prov.le, Organizzazione e Gestione RR.UU., Sevizi Socio-Assistenziali) - Componente Dott. Giuseppe di Giorgio (Dirigente Settore Finanze e Contabilità) - Componente</p> <p>Organizzazioni sindacali ammesse alla contrattazione: CGIL FP, CISL FPS, UIL FPL, FEDIR SANITA', DIREL, DIRER, UNSCP</p> <p>Organizzazioni sindacali firmatarie: CGIL FP, DIRER, CISL</p>
Soggetti destinatari		Personale dirigente del Libero Consorzio Comunale di Ragusa
Materie trattate dal contratto integrativo (descrizione sintetica)		Criteri e modalità di applicazione di tutte le materie di cui all'art. 45 del CCNL 2016/2018 e modalità di ripartizione del Fondo per la retribuzione di posizione e di risultato dell'area della dirigenza, annualità 2023.
Rispetto dell'iter adempimenti procedurale e degli atti propedeutici e successivi alla contrattazione	Intervento dell'Organo di controllo interno. Allegazione della Certificazione dell'Organo di controllo interno alla Relazione illustrativa.	<p>Il Collegio dei Revisori ha reso il parere sul profilo di compatibilità economico-finanziaria e normativo ai sensi dell'art.40 bis, co. 1, del D. Lgs. n. 65/01 giusto verbale n. 24 del 29-6-2023 trasmesso all'Ente a mezzo pec in data 30-6-2023 e protocollata al n. 13614 del 30-6-2023</p> <p>PARERE: favorevole</p>
	Attestazione del rispetto degli obblighi di legge che in caso di inadempimento comportano la sanzione del	Il Piano della Performance provvisorio per il triennio 2023-2025, previsto dall'art. 10 del D.Lgs. N. 150/2009, è stato approvato con determina del Commissario Straordinario n. 247/23 prot. n. 1860 del 26-1-2023. Il Documento Unico di Programmazione 2023/25 è stato approvato con delibera dell'Assemblea dei Sindaci con i poteri del Consiglio n 35 del 29-12-2022 ed aggiornato con Determina del Commissario Straordinario nello svolgimento delle funzioni del Consiglio n. 6/2023

divieto erogazione della retribuzione accessoria	di	Il Piano per la Prevenzione della Corruzione e Trasparenza triennio 2023-2025 previsto dall'art. 11, comma 2 del d.lgs. 150/2009 è stato adottato nell'ambito del PIAO 2023/25
		È stato assolto l'obbligo di pubblicazione di cui ai commi 6 e 8 dell'art. 11 del d.lgs. 150/2009. La pubblicazione della documentazione indicata è disponibile al seguente link: http://trasparenza.provincia.ragusa.it/system/allegatos/9439/original/programma-triennale-per-la-trasparenza-2012-2014_1379676304_1390485831.pdf?1390485831
		La Relazione della Performance riferita all'annualità 2023 sarà validata dall'OIV (Nucleo di Valutazione) ai sensi dell'articolo 14, comma 6. del d.lgs. n. 150/2009 entro il mese di Giugno 2024.
Eventuali osservazioni Il Libero Consorzio Comunale di Ragusa ha optato per la nomina del Nucleo di Valutazione in luogo dell'Organismo indipendente di valutazione		

Modulo 1- Scheda 1.2 Illustrazione dell'articolato del contratto (Attestazione della compatibilità con i vincoli derivanti da norme di legge e di contratto nazionale, modalità di utilizzo delle risorse accessorie, risultati attesi, altre informazioni utili) effettuata per singolo articolo e/o per ogni istituto/materia regolato, attestandone la compatibilità legislativa e contrattuale

A) illustrazione di quanto disposto dal contratto integrativo, in modo da fornire un quadro esaustivo della regolamentazione di ogni ambito/materia e delle norme legislative e contrattuali che legittimano la contrattazione integrativa della specifica materia trattata

La delegazione trattante area dirigenza nella seduta del 23 Giugno 2021 ha approvato il Contratto Collettivo Decentrato Integrativo per il triennio 2021-2023, parte normativa ai sensi del CCNL 17-12-2020 e contestualmente l'Accordo Economico annualità 2021 sui criteri di ripartizione del Fondo per retribuzione dell'indennità di posizione e di risultato.

Il Contratto Collettivo Decentrato Integrativo per il triennio 2021-2023, parte normativa ai sensi del CCNL 17-12-2020 è costituito da n. 20 articoli così definiti:

Art. 1- **Finalità**

Art. 2- **Campo di applicazione, validità e procedure**

Art. 3- **Relazioni Sindacali**

Art. 4- **Orario di lavoro-**

Art. 5- **Formazione ed aggiornamento dei dirigenti**

Art. 6 – **Posizioni dirigenziali e servizi pubblici essenziali da garantire in caso di sciopero**

Art. 7- **Diritto all'incarico dirigenziale**

Art. 8- **Retribuzione di posizione e di risultato**

Art. 9- **Ripartizione del Fondo- Annualità 2021**

Art. 10- **Retribuzione di risultato**

Art. 11- **Differenziazione della indennità di risultato**

Art. 12- **Incarichi dirigenziali ad interim**

- Art. 13- **Piani di welfare integrativo**
- Art. 14- **Forme di incentivazione derivanti da specifiche disposizioni di legge**
- Art. 15- **Criteri per l'applicazione della clausola di salvaguardia**
- Art. 16- **Assicurazioni e tutale legale**
- Art. 17- **Lavoro agile o smart working**
- Art. 18- **Personale in distacco sindacale**
- Art. 19- **Controversie ed interpretazione autentica**
- Art. 20- **Disposizioni transitorie, finali e di rinvio**

Esso si applica a tutti i dirigenti assunti sia a tempo indeterminato che a tempo determinato in dotazione organica ai sensi dell'art. 110, co.1 del TUEL 267/2000.

In applicazione dei CCNL di comparto ed, in particolare, del CCNL sottoscritto il 17-12-2020, l'Ente ha costituito il Fondo per il finanziamento della retribuzione di posizione e di risultato Area Dirigenza anno 2023 giusta determinazione dirigenziale n. 3445/2022 prot. n. 25683 del 22-12-2022, a seguito di certificazione rilasciata dal Collegio dei Revisori dei Conti giusta verbale n. 50 del 20-12-2022 per l'importo pari ad € 504.699,41.

L'accordo economico, per l'annualità 2023, siglato in data 4-10-2023 prevede i seguenti articoli:

- Art. 1- **Ambito e validità dell'accordo**
- Art. 2- **Determinazione delle risorse**
- Art. 3- **Criteri per la ripartizione del fondo per la contrattazione decentrata**
- Art. 4- **Disposizioni finali e disapplicazioni**

All'art. 3 vengono fissate le percentuali di ripartizione del Fondo nella misura del 70 % destinato alla retribuzione di posizione e del 30% destinato alla retribuzione di risultato.

La valutazione dei dirigenti avviene sulla base di quanto previsto dal manuale del Sistema di Valutazione sulla base della performance individuale dei dirigenti in rapporto a:

- risultanze della performance organizzativa del servizio
- conseguimento degli obiettivi individuali;
- competenze professionali e manageriali;

La retribuzione di risultato da attribuire a ciascun dirigente è determinata in misura proporzionale per valore punto all'esito della valutazione, per correlazione diretta (art.10).

La retribuzione di posizione per gli incarichi ad interim è fissata nella misura del 30% del valore economico della retribuzione di posizione prevista per la posizione dirigenziale su cui è affidato l'incarico (art. 12 CCDI 2021-2023).

B) quadro di sintesi delle modalità di utilizzo da parte della contrattazione integrativa delle risorse del fondo delle risorse decentrate

Fondo 2023 area dirigenza	importo
CCNL 17-12-2020 art. 57 retribuzione di posizione	€ 267.478,15
CCNL 17-12-2020 art. 57 retribuzione di risultato	€ 114.633,49
CCNL 17-12-2020 art. 57, co. 2, lett. b) e d) Compensi professionali Avvocatura	€ 122.587,77
Totale utilizzo	€ 504.699,41
Totale fondo costituito	€ 504.699,41

C) Effetti abrogativi impliciti di precedenti contratti decentrati (chiarire la successione temporale dei contratti integrativi e la disciplina vigente delle materie demandate alla contrattazione decentrata)

Il Contratto Collettivo Decentrato Integrativo per il triennio 2021-2023 approvato dalla delegazione trattante area dirigenza nella seduta del 23 Giugno 2021 determina effetti abrogativi impliciti del precedente contratto triennio 2014-2017.

D) Illustrazione e specifica attestazione della coerenza con le previsioni in materia di meritocrazia e premialità ai fini della corresponsione della performance individuale e organizzativa (coerenza con il titolo III del D. Lgs. n. 150/2009, con il CCNL e con la giurisprudenza)

Si attesta la compatibilità legislativa e contrattuale dell'Accordo, nonché la coerenza con le previsioni in materia di meritocrazia e premialità di cui al Titolo III del D. Lgs. n. 150/2009 e successive modifiche. Gli incentivi economici sono attribuiti ai dirigenti in modo selettivo e a consuntivo, sulla base della validazione della Relazione sulla Performance che attesta la performance organizzativa delle strutture e delle valutazioni delle performance individuali effettuate in applicazione del Sistema di misurazione e valutazione della performance. Il Sistema è coerente con i principi e i criteri generali stabiliti nel D. Lgs. n. 150/2009 e in particolare, con l'art. 18 co. 1 in virtù del quale: *“Le Amministrazioni pubbliche promuovono il merito e il miglioramento della performance organizzativa e individuale, anche attraverso l'utilizzo di sistemi premianti selettivi, secondo logiche meritocratiche, nonché valorizzano i dipendenti che conseguono le migliori performance attraverso l'attribuzione selettiva di incentivi sia economici che di carriera”*.

Tenuto conto dei principi del Titolo II del D. Lgs n. 150/2009 il Sistema, integrato con il ciclo di gestione della performance nel suo complesso e in correlazione con gli strumenti di programmazione dell'Ente, attribuisce 30/100 punti al grado di raggiungimento della performance organizzativa; 40/100 punti al grado di realizzazione degli obiettivi individuali assegnati; 40/100 punti alla valutazione delle competenze professionali e manageriali.

La retribuzione di risultato viene infine erogata in base al punteggio complessivo conseguito dal dirigente.

E) Illustrazione e specifica attestazione della coerenza con il principio di selettività delle progressioni economiche finanziate con il Fondo ai sensi dell'art. 23 del d. Lgs. N. 150/2009 (Previsione di valutazioni di merito ed esclusione di elementi automatici come l'anzianità di servizio)

Parte non pertinente.

F) Illustrazione dei risultati attesi dalla sottoscrizione del contratto integrativo in correlazione con gli strumenti di programmazione gestionale (Piano della Performance) adottati dall'Ente in coerenza con il titolo II del d. Lgs. 150/2009

Tenuto conto che l'Ente ha approvato:

- il Documento Unico di Programmazione 2023-2025 con delibera dell'Assemblea dei Sindaci n. 35 del 29-12-2022 (aggiornato con Determina del Commissario Straordinario nello svolgimento delle funzioni del Consiglio n.6/2023);
- il Bilancio di Previsione per il triennio 2023-2025 con deliberazione adottata dall'Assemblea dei Sindaci nello svolgimento delle funzioni del Consiglio n. 8 dell'11-7-2023;
- il Piano Esecutivo di Gestione anni 2023/25 con determinazione commissariale adottata nello svolgimento delle funzioni di Presidente r.g. n. 1986 prot. n. 14863 del 20-7-2023;
- il Piano Integrato di Attività ed Organizzazione con determinazione commissariale adottata nello svolgimento delle funzioni di Presidente n. r.g. 2079/2023;

le disposizioni del presente accordo permettono il mantenimento quali/quantitativo dei servizi opportunamente programmati nel Piano della Performance

Il presente Accordo si pone la finalità di motivare il personale dirigente orientandolo al raggiungimento degli obiettivi programmati nel Piano della Performance 2023 e a riconoscere la qualità della prestazione individuale, al fine di assicurare il mantenimento quali/quantitativo dei servizi erogati dall'Ente.

G) Altre informazioni ritenute utili per la migliore comprensione degli istituti regolati dal Contratto
Nessuna altra informazione.

**Il Capo Settore Dirigente
Gestione RR.UU.
Dott. Raffaele Falconieri**

RELAZIONE TECNICO-FINANZIARIA

Modulo I - La costituzione del fondo per la contrattazione integrativa

Il fondo per il finanziamento della retribuzione di posizione e di risultato Area Dirigenza per l'anno 2023, in applicazione delle disposizioni dei contratti collettivi nazionali vigenti nel Comparto Regione Autonomie Locali, è stato costituito dall'Amministrazione con determinazione dirigit.le n. 3445/2022 prot. n. 25683 del 22-12-2022, a seguito di certificazione rilasciata dal Collegio dei Revisori dei Conti giusta verbale n. 50 del 20-12-2022 per l'importo pari ad € 504.699,41:

Sezione I – Risorse aventi carattere di certezza e stabilità

Tabella 1: schema esemplificativo della costituzione del fondo con riferimento alle risorse aventi carattere di certezza e stabilità

Tipologia risorse e riferimento normativo		valori
Risorse storiche consolidate	Risorse certe e stabili destinate a Retribuzione di Posizione e Risultato nell'anno 2020 (art.57, comma 2, lett. a Ccnl 17/12/2020)	€ 371.891,38
<i>Incrementi esplicitamente quantificati in sede di Ccnl</i>	1,53% sul monte salari della Dirigenza dell'anno 2015 (€ 667.991,03) - (art.56, comma 1, Ccnl 17/12/2020)	€ 10.220,26
<i>Incrementi anni precedenti</i>		€ 0,00
<i>(Ria personale cessato dal servizio l'anno precedente)</i>	<i>art.57 c.2 lett.c Ccnl 17/12/2020</i>	€ 0,00

Sezione II – Altre Risorse

Tabella 2: schema esemplificativo della costituzione del fondo con riferimento ad Altre Risorse

<i>(Ratei di ria personale cessato dal servizio l'anno precedente)</i> <i>art.57 c.2 lett.c Ccnl 17/12/2020</i>	€ 0,00
Risorse previste da disposizioni di legge (Compensi professionali avvocatura (art. 57, comma 2, lett. b) e d) Ccnl 17/12/2020 — art.37 Ccnl 1998/2001)	€ 122.587,77

Sezione III – Eventuali decurtazioni del Fondo

Parte non pertinente

Sezione IV - Sintesi della costituzione del fondo sottoposto a certificazione

Tabella 4: schema esemplificativo di sintesi della costituzione del fondo sottoposto a certificazione

A) Fondo	valori
Totale Sezione I (Risorse fisse aventi carattere di certezza e stabilità)	382.111,64
Totale Sezione II Risorse previste da disposizioni di legge (Compensi professionali avvocatura)	122.587,77
B) Decurtazioni	
Decurtazioni Risorse fisse aventi carattere di certezza e stabilità	0,00
C) Fondo sottoposto a certificazione	
Totale Sezione I (Risorse fisse aventi carattere di certezza e stabilità)	382.111,64
Totale Sezione II (Altre Risorse)	122.587,77
Totale Sezione III (Decurtazioni)	0,00
Totale Fondo sottoposto a certificazione	504.699,41

Sezione V - Risorse temporaneamente allocate all'esterno del fondo
Sezione non pertinente.

Modulo II - Definizione delle poste di destinazione del Fondo per la contrattazione integrativa

Sezione I – Destinazioni non disponibili alla contrattazione integrativa o comunque non regolate specificamente dal Contratto Integrativo sottoposto a certificazione

Tabella 1: schema esemplificativo delle destinazioni non disponibili alla contrattazione integrativa o comunque non regolate specificatamente dal contratto integrativo sottoposto a certificazione

Non sono disponibili alla contrattazione integrativa, comunque, non regolate specificamente, le seguenti somme, relative a:

Descrizione	Importo	Rif. Commenti
Compensi prof.li Avvocatura	122.587,77	

Sezione II - Destinazioni specificamente regolate dal Contratto Integrativo

Descrizione	Importo
Retribuzione di posizione	€ 267.478,15
Retribuzione di risultato	€ 114.633,49
Totale	€ 382.111,64

Sezione III - Destinazioni ancora da regolare
Parte non pertinente.

Sezione IV - Sintesi della definizione delle poste di destinazione del Fondo per la contrattazione integrativa sottoposto a certificazione

Tabella 3: Schema esemplificativo

Descrizione	Importo
A) Totale destinazioni non disponibili per la	

contrattazione integrativa o non regolate dal contratto integrativo – (Tot Modulo II – Sezione I)	122.587,77
B) Totale destinazioni specificatamente regolate dal Contratto Integrativo (Tot Modulo II – Sezione II)	382.111,64
Totale destinazioni ancora da regolare (Tot Modulo II – Sezione III)	0,00
Totale	504.699,41

Sezione V - Destinazioni temporaneamente allocate all'esterno del Fondo
Parte non pertinente.

Sezione VI - Attestazione motivata dal punto di vista tecnico-finanziario del rispetto di vincoli di carattere generale

Attestazione motivata del rispetto di copertura delle destinazioni di utilizzo del Fondo aventi natura certa e continuativa con risorse del Fondo fisse aventi carattere di certezza e stabilità

Si attesta il rispetto della copertura delle destinazioni di utilizzo aventi natura certa e continuativa (Retribuzioni di posizione) con risorse fisse aventi carattere di certezza e stabilità.

Attestazione motivata del rispetto del principio di attribuzione selettiva di incentivi economici

Gli incentivi economici sono attribuiti a consuntivo, sulla base della Relazione sulla Performance e previa valutazione della performance individuale effettuata in applicazione del sistema di valutazione della performance.

Attestazione motivata del rispetto del principio di selettività delle progressioni di carriera finanziate con il Fondo per la contrattazione integrativa (progressioni orizzontali)

Parte non pertinente

Modulo III- Schema generale riassuntivo del Fondo per la contrattazione integrativa e confronto con il corrispondente Fondo certificato dell'anno precedente

Tabella 1 - Schema generale riassuntivo di costituzione del Fondo

Costituzione fondo anno 2023 e confronto con il corrispondente Fondo certificato per l'anno 2022

Descrizione	Anno 2022	Anno 2022	Diff. Anno 2023 – anno 2022
Unico Importo annuale (art.57 c.2 lett.a Ccnl 17/12/2020/Risorse certe e stabili anno 2020)	382.111,64	382.111,64	0,00
Incrementi stabili anni precedenti	0,00	0,00	0,00
Incremento stabile art.57 c.2 lett.c Ccnl 17/12/2020 (Ria personale cessato dal servizio anno precedente)			
Totale risorse aventi carattere di certezza e stabilità	382.111,64	382.111,64	0,00
Incremento una tantum art.57 c.2 lett.c Ccnl 17/12/2020 (Ria personale cessato dal servizio anno precedente)	0,00	0,00	0,00
Risorse previste da disposizioni di legge (art.57 c.2 lett.b) e d) Ccnl 17/12/2020)	122.587,77	106.643,00	15.944,77
Altro	0,00	0,00	0,00
Somme non utilizzate l'anno precedente	0,00	0,00	0,00
Totale altre risorse	122.587,77	106.643,00	15.944,77
Riduzione per rispetto limite di cui al D.Lgs. n.75 del 25/05/2017 art.23 c.2	0,00	0,00	0,00
Totale Fondo sottoposto a certificazione	504.699,41	488.754,64	15.944,77

Tabella 2 – Schema generale riassuntivo di programmazione di utilizzo del Fondo.

Fondo anno 2023 e confronto con il corrispondente Fondo certificato per l'anno 2022

DESTINAZIONI NON REGOLATE IN SEDE DI CONTRATTAZIONE INTEGRATIVA

	2023	2022	Diff. 2023 – 2022
<u>Compensi professionali Avvocatura</u>	122.587,77	106.643,00	15.944,77
<u>Quote Progettazioni</u>	//	//	//
<u>Totale</u>	122.587,77	106.643,00	15.944,77

DESTINAZIONI REGOLATE IN SEDE DI CONTRATTAZIONE INTEGRATIVA

	2023	2022	Diff. 2023 – 2022
<u>Retribuzione di posizione</u>	267.478,15	267.478,15	0,00
<u>Retribuzione di risultato</u>	114.633,49	114.633,49	0,00
<u>Totale</u>	382.111,64	382.111,64	0,00

DESTINAZIONI ANCORA DA REGOLARE

Non residuano somme da rinviare a successivi accordi

DESTINAZIONI FONDO SOTTOPOSTO A CERTIFICAZIONE

	2023	2022	variazione
Destinazioni non regolate in sede di contrattazione integrativa	122.587,77	106.643,00	15.944,77
Destinazioni regolate in sede di contrattazione integrativa	382.111,64	382.111,64	0,00
Destinazioni ancora da regolare	0,00	0,00	0,00
Totale destinazioni Fondo sottoposte a certificazione	504.699,41	488.754,64	15.944,77

Modulo IV - Compatibilità economico-finanziaria e modalità di copertura degli oneri del Fondo con riferimento agli strumenti annuali e pluriennali di bilancio

Sezione I - Esposizione finalizzata alla verifica che gli strumenti della contabilità economico-finanziaria dell'Amministrazione presidiano correttamente i limiti di spesa del Fondo nella fase programmatoria della gestione.

Le somme relative alle destinazioni di utilizzo del fondo aventi natura certa e stabile trovano copertura finanziaria nei capitoli di spesa del bilancio di previsione, annuale e pluriennale, al netto dei relativi oneri riflessi e dell'IRAP, i quali sono imputati ai vari capitoli per contributi previdenziali a carico dell'amministrazione e "IRAP" nei rispettivi interventi di bilancio.

Si specifica che la verifica tra sistema contabile e dati del fondo delle risorse decentrate è costante.

Sezione II - Esposizione finalizzata alla verifica a consuntivo che il limite di spesa del Fondo risulta rispettato

Il limite di spesa di cui al D.Lgs. n. 75 del 25 Maggio 2017 art.23 c.2 risulta rispettato.

Sezione III - Verifica delle disponibilità finanziarie dell'Amministrazione ai fini della copertura delle diverse voci di destinazione del Fondo

La copertura delle diverse voci di destinazione del Fondo, con risorse di bilancio, è dimostrata come segue:

Per l'indennità di risultato, erogabili in corso d'anno, si procede a:

- prelievo del relativo ammontare dallo stanziamento iniziale dai vari capitoli del macroaggregato 101;
- assunzione dei relativi impegni di spesa sui capitoli come sopra individuati;
- assunzione degli impegni di spesa per oneri riflessi e IRAP nei rispettivi capitoli di bilancio.

Si attesta l'inesistenza di costi indiretti.

**Il Capo Settore Dirigente
Finanze e Contabilità
Dott. G. di Giorgio**

